Guidance and education on cargo handling work

空港グランドハンドリング職種(航空貨物取扱作業)

Job category: Airport ground handling (Operation: Cargo handling work)

航空輸送における空港地上支援業務に係るものであり、選定・仕分け・積付(又は解体)・登録までの作業をいう。(※1) Related to the airport ground support service in air transportation, and refers to work from selection, sorting, stowing (or dismantling) to registration. (* 1) (※1) 作業の留意事項 Points to be considered ①決められた時間内に規定通り作業を確実に実施する。 The work have to be carried out as regulated. ②お客さまの手元に迅速かつ確実にお届けする。 作業の定義 Deliver to customers quickly and reliably. Criteria of ③所定の教育/試験(安全、航空貨物保安、危険物)を受講又は受験し合格しなければならない。 Operation It requires to take and pass specified education/test (safety, air cargo security, dangerous goods). (参考1) 本審査基準は、鴻池運輸㈱が試験実施機関として行う空港グランドハンドリング職種である。 (Reference 1) This examination standard is airport ground handling job category conducted by Konoike Transport Co., Ltd. as a pilot implementing organization. (参考2) コウノイケ・エアポートサービス(株)、コウノイケ・スカイサポート(株)又は日本空港サービス(株)が実習実施者となって、企業単独型技能実習により行う。 (Reference 2) This operation is conducted under the individual-enterprise-type technical intern training with Konoike Airport Service Co. Ltd., Konoike Sky Support Co., Ltd., or Japan Airport Service Co., Ltd. as the implementing organization. 第1号技能実習 Technical Intern Training (i) 第2号技能実習 Technical Intern Training (ii) 第3号技能実習 Technical Intern Training (iii) (1) 貨物取扱作業 (1)貨物取扱作業 (1)貨物取扱作業 Cargo handling work Cargo handling work Cargo handling work ①貨物選定確認・仕分作業 ①貨物選定確認・仕分作業 ①貨物選定確認・仕分作業 Checking cargo selection/sorting Checking cargo selection/sorting Checking cargo selection/sorting 1.個数、行先、外装ダメージ確認作業 1.個数、行先、外装ダメージ確認作業 1.個数、行先、外装ダメージ確認作業 Checking number, destination, and Checking number, destination, and Checking number, destination, and exterior damage exterior damage exterior damage 2.貨物ラベルの確認作業 2.貨物ラベルの確認作業 2.貨物ラベルの確認作業 Checking of cargo labels Checking of cargo labels Checking of cargo labels 3.不備・異常発見時の報告・判断 3.不備・異常発見時の報告 3.不備・異常発見時の報告 Report on defect/abnormality discovery Report on defect/abnormality discovery Reporting/judgment at the time of defect/abnormality discovery ②荷役準備作業(旅客機・貨物専用機) ②荷役準備作業(旅客機) ②荷役準備作業(旅客機) Preparation of cargo handling work Preparation of cargo handling work Preparation of cargo handling work (passenger plane/cargo flight) (passenger plane) (passenger plane) 1.ULD使用前点検作業 1.ULD使用前点検作業 1.ULD使用前点検作業 Pre-use inspection of ULD Pre-use inspection of ULD Pre-use inspection of ULD 2.非自走器材の使用前点検作業 2.非自走器材の使用前点検作業 2.非自走器材の使用前点検作業 Pre-use inspection of Pre-use inspection of Pre-use inspection of non-self-propelled materials non-self-propelled materials non-self-propelled materials 3.不備・異常発見時の報告 3.不備・異常発見時の報告、使用可否の判断・処理作業 3.不備・異常発見時の報告 Report on defect/abnormality discovery, Report on defect/abnormality discovery Report on defect/abnormality discovery judgment on usability/processing 4.使用備品の準備作業 4.使用備品の準備作業 Preparation of equipment and supplies to use Preparation of equipment and supplies to use ③荷役作業(旅客機) ③荷役作業(旅客機) ③荷役作業(旅客機・貨物専用機) Cargo handling work (passenger plane/cargo flight) Cargo handling work (passenger plane) Cargo handling work (passenger plane) 【一般·危険物·大型·特殊貨物】 【一般貨物】 【一般·危険物貨物】 General/Dangerous/Large/Special cargo General/Dangerous cargo General cargo 1.ネット掛け/外し作業 1.ネット掛け/外し作業 1.ネット掛け/外し作業 Netting/removing Netting/removing Netting/removing 2.貨物積付/解体補助作業 2.貨物積付/解体補助作業 2.貨物積付/解体補助作計 Cargo loading/demolition assisting work Cargo loading/demolition assisting work Cargo loading/demolition assisting work 3.貨物積付/解体作業 3.貨物積付/解体作業 Cargo loading/demolition work Cargo loading/demolition work 4.固縛作業 4.固縛作業 Lashing operation Lashing operation 必須業務(移行対象 5.システム入力・登録作業 5.システム入力・登録作業 職種・作業で必ず行う業 System input/registration System input/registration 務)Compulsory works (Works to ④車両作業(※2) ④車両作業(※2) be essential on the Vehicle work (* 2) Vehicle work (* 2) 1.フォークリフト誘導作業 1.フォークリフト誘導作業 operations in the Fork lift induction Fork lift induction iob categories to be 2.フォークリフト使用前点検作業 2.フォークリフト使用前点検作業 shifted) Forklift pre-use inspection Forklift pre-use inspection 3.不備・異常発見時の報告・判断 3.不備・異常発見時の報告 Reporting at the time of defect/abnormality Reporting/judgment at the time of defect/ discovery abnormality discovery 4.スキット整理作業 4.スキット整理作業 Skit arrangement work Skit arrangement work 5.フォークリフト荷役作業 Fork lift cargo handling work (解体・仕分・積付・搬送・トラック積載・卸し) (Demolition, sorting, stowage, transportation, truck loading, unloading) ⑤管理作業 Management work 以下に示す作業に対する管理 Management of the work shown below 1.貨物照合確認作業 Cargo check verification (貨物貼付ラベルと書類の照合) (Verification of document with cargo label) 2.時間の管理(貨物引渡・飛行機出発/到着時間) Time management (cargo delivery, airplane departure/arrival time) ⑥指導 Guidance 貨物取扱作業の指導・教育

	(2)安全衛生業務		(2) Safety and health work
	①雇入れ時等の安全衛生教育(航空保安・危険物 ②作業開始前の安全確認作業 ③整理・整頓・清掃・清潔・習慣の遵守 ④保護具装着・笛等の装備及び安全標識・装置等の ⑤貨物上屋業務における事故・防疫予防 ⑥労働衛生上の有害性を防止するための作業 ⑦異常時の応急措置を修得するための作業		 Safety and health education at the time of employment, etc. (including aviation security, dangerous goods education) Safety confirmation work before starting work Organizing, keeping tidiness, cleanliness and compliance with customs Wearing protective equipment and whistle, etc. and checking safety signs/equipment, etc. Prevention of accident and epidemics in the warehouse work Work to prevent hazards in occupational health Work to acquire emergency measures in case of abnormalities
関連業務 (上記必須 業務に関する技能等の 習得に係わる業務等で 該当するものを選択する こと) Related works, Peripheral works (Select what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)	1) 関連業務 Related works .貨物・備品・資材等搬送作業 3.輸出貨物蔵置・蔵置貨物インベントリー作業 Transportation work of cargo, supplies, materials, etc. Export cargo storage / storage of cargo inventory work .輸入貨物蔵置・蔵置貨物インベントリー作業 Import cargo storage / storage cargo inventory work 2) 周辺業務 Peripheral works .周辺器材・設備日常点検、始業前可動確認作業 Daily inspection of peripheral equipment and tools, movement before starting work 3) 安全衛生業務(関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out) 記(※3)に同じ same as (*3) above		
使用する素材、材料等 (該当するものを選択す ること)Materials to be used (Select the appropriate one)	1.マスターエアーウェービルラベル Master air waybill label 2.ハウスエアーウェービルラベル House air waybill label 3.危険物ラベル Dangerous goods label 4.ショックウォッチ Shock watch	5.チルトウォッチ Tilt Watch 6.受託貨物搬送タグ Contracted Freight Co 7.運送禁止HOLDタグ Transport prohibited 8.ULDタグ ULD tag	
使用する機械、器具等 (該当するものを選択すること)Machines, equipment, tools etc. to be used (Select the appropriate one)	機械、設備(付属品を含む)、器工具等 1.スキット Skit 2.パレット Pallet 3.コンテナ Container 4.コンテナドーリー Container Dolly 5.パレットドーリー Palette Dolly 6.ビニール Vinyl 7.ストレッチフィルム Stretch film 8.パレットネット Pallet net 9.固縛ロープ Lashing rope 10.タイダウンベルト Tiedown belt	Machinery, equipmed 11.シングルフィッティング Single fitting 12.ダブルフィッティング Double fitting 13.ガムテープ gummed tape 14.シュリンクラップ Shrink Wrap 15.梯子 Ladder 16.養生資材(段ボール・Curing materials (car 17.安全帯 Safety belt 18.貨物取扱システム Cargo handling syste 19.ロアーデッキ用コンツア・Contour gauge for loca 20.メインデッキ用コンツア・Contour gauge for medical car 19.ロアーデッキ用コンツア・Contour gauge for medical car 19.00 car 19	dboard, Styrofoam) m -ゲージ ver deck -ゲージ (※2)特別教育又は技能講習が必要
製品等の例(該当するものを 選択すること)Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	航空貨物取扱作業に係る作業結果が製品となる。 Work results related to the air cargo handling operation is the product.		
移行対象職種・作業とはならない作業例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted	1.フォークリフトを除く、構内特殊車両作業 Special vehicle work on the premises except forklift 2.搭降載・航空機誘導作業 Loading and unloading / aircraft guidance operation		

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT